



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

20 أكتوبر 2005

الرسالة المعممة

CR/246

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات¹

الموضوع: تقديم إعلانات إدارية من أجل إعداد مشروع الخطة

المراجع: القرار COM5/1 للدورة الأولى للمؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لتخطيط الخدمة الإذاعية الرقمية للأرض في أجزاء من الإقليمين 1 و 3 في نطاق التردد 174-230 MHz و 470-862 MHz (RRC-04)، جنيف، 2004

تقرير الاجتماع الأول لفريق التخطيط بين الدوريتين (الوثيقة IPG-1/51)

تقرير اجتماع فرقة العمل التابعة لفريق التخطيط بين الدوريتين (الوثيقة WPIPG/10)

إلى المدير العام

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 في إطار الأنشطة المرتبطة بعملية التخطيط الأولى وبناء على البيانات الواردة في تقرير المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2004 (RRC-04)، نفذ مكتب الاتصالات الراديوية مفهوم الإعلانات الإدارية تنفيذاً جزئياً من خلال الآلية التي اقترحتها مجموعة إقليمية واحدة (انظر الضميمة 1 للرسالة المعممة CR/229 المؤرخة 24 مايو 2005). وتناولت الآلية المنفذة أساساً الإعلان الانفرادي من جانب الإدارة المسؤولة عن متطلب معين بشأن الإذاعة الرقمية. وفيما يتعلق بعملية التخطيط الأولى ورد 150 000 إعلان إداري من 35 دولة عضواً، وتم إدماجها لاحقاً في عملية التخطيط. أما فيما يتعلق بدراسة الحالات الإضافية في سياق عملية التخطيط الأولى، وفقاً لما قرره الاجتماع الأول لفريق التخطيط بين الدوريتين، فقد تم استلام 810 000 إعلان إداري من 49 دولة عضواً، وتم إدماجها لاحقاً في عملية التخطيط. وأدت الزيادة في عدد الإعلانات الإدارية لحالات الاختبار الإضافية إلى تحسن في عدد المتطلبات التي أمكن تلبيتها (انظر الملحق 1 بتقرير الاجتماع الأول لفرقة العمل التابعة لفريق التخطيط بين الدوريتين (WPIPG)).

¹ هذه الرسالة المعممة موجهة في المقام الأول إلى الدول الأعضاء في الإقليم 1 (باستثناء منغوليا) وإلى جمهورية إيران الإسلامية. وهي موجهة إلى دول أعضاء أخرى على سبيل الإعلام فقط.

2 ونوقش هذا الموضوع في الاجتماع الأول لفريق التخطيط بين الدورتين (4-8 يوليو 2005)، وأقرّ الفريق آلية جديدة للإعلانات الإدارية تستخدم من أجل إعداد مشروع الخطة الجديدة، بالإضافة إلى السبل التي يمكن انتهاجها لتنفيذ هذه الآلية (انظر الملحق 21 [بالوثيقة IPG-1/51](#)). وخلصت فرقة العمل التابعة لفريق التخطيط بين الدورتين في اجتماع لاحق لها في الفترة 28-29 سبتمبر 2005، إلى الاستعاضة عن الملحق 21 المعني في الوثيقة IPG-1/51، بالنص الوارد في الملحق 1 بهذه الرسالة المعممة. وطلبت فرقة العمل أيضاً من المكتب أن يرسل النص المذكور إلى الإدارات في منطقة التخطيط.

3 وإنني إذ أنقل إليكم هذه المعلومات، أود إبلاغ إدارتكم أن المكتب بصدد دراسة جميع الجوانب ذات الصلة لهذه الآلية الجديدة بغية تنفيذها في أنساق عملية للمعطيات الملائمة للمعالجة الأوتوماتية. وتحقيقاً لهذا الغرض، سيقدم المكتب في إضافة لهذه الرسالة المعممة، التفاصيل الضرورية المتعلقة بإعداد الإعلانات الإدارية من أجل وضع مشروع الخطة، وتقترن هذه التفاصيل بأمثلة محددة. وجدير بالذكر أنه وفقاً لمقررات فريق التخطيط بين الدورتين، تُقدم الإعلانات الإدارية لمشروع الخطة في نسق إلكتروني بحلول 27 يناير 2006. وجدير بالذكر أيضاً أن الإعلانات الإدارية التي قدمت إلى عملية التخطيط الأولى لن تؤخذ في الاعتبار في إطار الأنشطة المتعلقة بإعداد مشروع الخطة، نظراً إلى أن تطبيقها كان مقصوراً على عملية التخطيط الأولى.

4 ويبقى المكتب دائماً رهن إشارة إدارتكم لتقديم أية إيضاحات قد تطلبونها بشأن المواضيع المذكورة في هذه الرسالة المعممة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ف. تيموفيف

مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 1

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء لجنة لوائح الراديو

الملحق 1 بالرسالة المعممة CR/246

الإعلانات الإدارية من أجل إعداد مشروع الخطة

1 المقدمة

جاء في الفقرة 1.5.1.5 من تقرير المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2004 (RRC-04) أن المناقشات الثنائية والمتعددة الأطراف ستساعد في عملية التخطيط، وأنه يجدر تشجيع الإدارات على أن تتفق، على أساس ثنائي ومتعدد الأطراف، وفي إطار عملية التخطيط، على تحقيق التوافق بين متطلبات الدخل للخدمات الإذاعية الرقمية للأرض والتوافق بين متطلبات الدخل هذه والتخصيصات والخدمات الأخرى. ويتعين إبلاغ مكتب الاتصالات الراديوية بهذه الاتفاقات من أجل المساعدة في عملية التخطيط.

وجاء في الفقرة 5.1.1.1.3.5 أيضاً أن بإمكان إدارتين أن تعلن أن متطبلين صدرا، بواقع متطلب واحد لكل إدارة، متوافقان، بدون أن يكون لذلك انعكاسات سلبية على إدارات أخرى، حتى وإن كانت الحسابات التي تستخدم الطرائق الواردة في الفقرة 2.1.1.1.3.5 تبين أن المتطبلين غير متوافقين. ويمكن تطبيق المنهج ذاته في الحالات التي يصدر فيها كلا المتطبلين عن إدارة واحدة.

وطبق المكتب جزئياً، لأغراض عملية التخطيط الأولى فقط، مفهوم الإعلانات الإدارية، لا سيما الإعلانات الإدارية المتعلقة بالمتطلبات الرقمية فقط كما جاء في الفقرة 5.1.1.1.3.5 من تقرير المؤتمر RRC-04.

ولا بد من تنفيذ واستخدام آلية كاملة للإعلانات الإدارية في إعداد مشروع الخطة وأثناء المؤتمر RRC-06. وينبغي أن تشمل هذه الآلية إمكانية إصدار إعلانات عن التوافق بين المتطلبات الرقمية وكذلك بين متطلب رقمي وتخصيص تلفزيوني تماثلي أو تخصيص لخدمة أولية أخرى. وجدير بالملاحظة أيضاً أن المؤتمر RRC-06 سيقدر - من وجهة نظر رسمية - الإجراءات التي يتعين تطبيقها أثناء المؤتمر، ولكن سيكون من المفيد للإدارات والاتحاد وضع إجراء موحد يلزم تطبيقه سواء قبل المؤتمر أو خلاله. ويُقترح من ثم أن يوصي فريق التخطيط بين الدورتين المؤتمر RRC-06 باستخدام الإجراء الذي طبق من أجل وضع مشروع الخطة.

2 تعريف التنسيق والإعلان الإداري²

لم يرد تعريف لمصطلح "التنسيق" في المادة 1 من لوائح الراديو³. ومع ذلك يرد تفسير لمعناه في المادة 9 من لوائح الراديو. وعلاوة على ذلك يبين الحكم رقم 2.II.9.A من لوائح الراديو أن كلمة "التنسيق" كما استخدمت في سياق المادة 9 كلها تشير أيضاً إلى عملية السعي للحصول على موافقة الإدارات الأخرى إذا اقتضى الأمر ذلك. بموجب المادة 21.9 من لوائح الراديو. ومن هذا المنطلق، يفهم المكتب مصطلح "التخصيص المنسق بنجاح"، أنه فيما يتعلق بتخصيص تردد معين أبلغت عنه الإدارة ABC، تحصل الإدارة على الموافقة من إدارة أخرى بموجب الحكم المنطبق من لوائح الراديو أو بموجب اتفاق إقليمي أو أي ترتيب آخر. وعندما تقدم هذه المعلومات إلى المكتب (من خلال أي شكل من أشكال بطاقات التبليغ المدرجة في التذييل 4 من لوائح الراديو، القسم 11)، يعتبر المكتب أن الإدارة المدرجة في القسم 11 (XYZ على سبيل المثال) قد قبلت الخصائص التقنية لتخصيص التردد (المنسق بنجاح) من الإدارة ABC. وبناء على ذلك يرى المكتب في تطبيق الإجراءات ذات

2 تقتصر هذه الملاحظات على خدمات الأرض.

3 تتضمن لوائح تعاريف لمصطلحات "منطقة التنسيق" و"كفاف التنسيق" و"مسافة التنسيق" (انظر الأرقام 171.1 و 172.1 و 173.1 من لوائح الراديو).

الصلة أن التخصيص الداخِل للإدارة ABC متوافق مع جميع تخصيصات الترددات القائمة للإدارة XYZ التي قد تكون معنية (تراكب الترددات) ولا يجري في هذه الحالة أي حساب بهذا الشأن. وفي معظم الإجراءات يعتبر هذا بمثابة توافق وحيد الاتجاه (من التخصيص الداخِل للإدارة ABC نحو التخصيصات القائمة للإدارة XYZ)، ولكن الاستنتاج نفسه يستخلص من الإجراءات النادرة التي تطبق في حالة تقييم توافق ثنائي الاتجاه.

1.2 الإعلانات الإدارية

يرد وصف مفهوم الإعلانات الإدارية في الفقرة 5.1.1.1.3.5 من تقرير المؤتمر RRC04.

1.1.2 تدابير لعملية التخطيط الأولى

ينص مفهوم الإعلانات الإدارية، كما نفذ لأول مرة في عملية التخطيط الأولى (انظر الإضافة 1 للرسالة المعممة CR/229) على إمكانية أن تعلن إدارة معينة (ABC) من جانب واحد بالنسبة إلى متطلب معين في الإعلان الإداري، أنها تقبل التداخل من متطلب إدارة أخرى (XYZ) ورد أيضاً في الإعلان الإداري بغض النظر عن النتائج المستخلصة من تحليل التوافق. ومن هذا المنطلق ذاته، يجوز لكل إدارة أن تعلن توافق اثنين من متطلباتها الخاصة (بغض النظر عن نتائج الحسابات). ومثل هذا الإعلان معادل لبيان مفاده أن بوسع المتطلبين الواردين في الإعلان الإداري أن يتقاسما قناة واحدة. وعلى هذا المنوال، كان بالإمكان تقديم إعلان إداري ينطوي على عدم توافق. وأسفر هذا الإعلان عن توجيه إشارة إلى عملية التجميع مفادها أنه لا يمكن للمتطلبين أن يتقاسما قناة واحدة أو فدرية ترددات واحدة بغض النظر عن نتائج تحليل التوافق.

2.2 تدابير لمشروع الخطة فيما يتعلق بالإعلانات الإدارية

تستخدم الإعلانات الإدارية لكي تبين ما يلي بغض النظر عن حسابات التوافق:

- أن متطلباً معيناً بشأن الإذاعة الرقمية متوافق مع متطلب آخر بشأن الإذاعة الرقمية. وهذا يعادل الإعلان عن أن بوسع كلا المتطلبين أن يتقاسما قناة أو فدرية ترددات؛ أو
 - أن متطلباً معيناً بشأن الإذاعة الرقمية متوافق مع تخصيص لتلفزيون تماثلي أو تخصيص لخدمات أولية أخرى للأرض. وهذا يعادل الإعلان عن أنه يجوز لهذا المتطلب أن يستخدم قناة معينة أو فدرية ترددات معينة.
- وإن صدور إعلان إداري بين متطلبين أو بين متطلب وتخصيص (تلفزيون تماثلي أو خدمات أخرى) مدرجين في الحالة المرجعية، إنما يعني أن المتطلبين متوافقان أو أن المتطلب والتخصيص متوافقان.

1.2.2 تقديم الإعلانات الإدارية (الشائية والذاتية) بشأن متطلب مقابل متطلب آخر

يمكن تقديم إعلانات إدارية عندما يتم التحقق من صحة متطلبات الدخل من الإدارات المعنية، وبعد نشرها في موقع مكتب الاتصالات الراديوية على شبكة الويب.

وينبغي تقديم الإعلانات الإدارية قبل 27 يناير 2006 حتى يتسنى أخذها في الاعتبار لدى إعداد مشروع الخطة. وينبغي تقديم الإعلانات الإدارية الإضافية التي تؤخذ في الاعتبار عند نشر نتائج عمليات التجميع الإضافية قبل 20 مارس 2006 (انظر الملحق 18 بالوثيقة IPG-1/51).

وعندما يصدر كلا المتطلبين عن إدارة واحدة، يمكن إرسال الإعلانات الإدارية (الإعلانات الذاتية) حالما يتم التحقق من صحة متطلبات الدخل من الإدارة المعنية.

2.2.2 تقديم الإعلانات الإدارية بشأن متطلب مقابل تخصيصات تلفزيون تماثلي و/أو تخصيصات نظام تشغيلي

يمكن تقديم إعلانات إدارية بشأن هذه الحالات عندما يتم تحديد الحالة المرجعية الكاملة والتحقق من صحة المتطلبات الرقمية من الإدارة المعنية، ونشرها في موقع مكتب الاتصالات الراديوية على شبكة الويب (أي بعد 31 يناير 2006). ومع ذلك، فإن الجزء الأكبر من الحالة المرجعية سيكون معروفاً قبل التاريخ المحدد.

3.2.2 تحديث الإعلان الإداري

يرجى من مكتب الاتصالات الراديوية استيفاء قائمة الإعلانات الإدارية المقدمة من الإدارات، بعد التحقق من صحتها ونشرها في موقع المكتب على شبكة الويب.

3.2 تنسيق التخصيصات الرقمية القائمة كما وردت في اتفاقي ST61 و GE89

فيما يتعلق بهذه الحالات وحيثما تقدم الإدارات متطلباتها الرقمية الناتجة عن تطبيقاتها الناجحة للإجراءات الواردة في اتفاقي ST61 و GE89، يمكن استعمال المجالات التالية المحددة في الرسالة المعممة CR/242 لبيان حالة التنسيق:

مقتطفات من الرسالة المعممة CR/242 (COORD_A و COORD_O):

- "t_adm in COORD_A": اختياري. الإدارة التي تم التنسيق معها بنجاح بشأن متطلب التخصيصات التماثلية لخدمات إذاعية، مع تحديد قناة واحدة/فدرة ترددات واحدة. ويتضمن القسم الفرعي للتنسيق أمثلة متعددة لرموز الإدارات. ويتعين أن تكون رموز الإدارات منظاراً لرموز الاتحاد بصدد الإدارات.
 - "t_adm in COORD_O": اختياري. الإدارة التي تم التنسيق معها بنجاح بشأن متطلب التخصيصات للخدمات الأولية "غير الإذاعية"، مع تحديد قناة واحدة/فدرة ترددات واحدة. ويتضمن القسم الفرعي للتنسيق أمثلة متعددة لرموز الإدارات. ويتعين أن تكون رموز الإدارات منظاراً لرموز الاتحاد بصدد الإدارات.
- ويوصى، علاوة على ذلك، باستعمال المجال "t_remarks":

يستخدم الاصطلاح "t_remarks = 1.7.1" لبيان أن المتطلب المبلغ عنه يناظر تخصيصاً قائماً للإذاعة الرقمية (ينطبق فقط على بطاقات التبليغ DT1).

3 نطاق الإعلانات الإدارية

يحدد نطاق الإعلانات الإدارية على النحو التالي:

- يمكن تقديم الإعلانات الإدارية إلى المكتب إما قبل حسابات التوافق أو بعد استعراض نتائج تحليل التوافق (انظر الفقرتين 1.2.2 و 2.2.2). وستستخدم جميع الإعلانات الإدارية بنفس الطريقة، مثل إعلان التوافق بين المتطلبات/التخصيصات من أجل إزالة القيود على عملية التجميع.
- يكون الإعلان صحيحاً إذا كان يشير إلى متطلبات/تخصيصات مقدمة قبل تاريخ استلام الإعلان ذاته. وأي تعديل في أزواج المتطلبات/التخصيصات يجعل الإعلان المقابل غير صحيح.
- ينبغي أن يفهم المكتب أن الإعلانات الإدارية تعني أن الإدارة تعترف بعدم التوافق ولكنها تريد تجاهله. وينطوي الإعلان في حد ذاته على الالتزام من جانب الإدارات بقبول عدم التوافق.
- ينبغي أن يلاحظ أن الإعلان الإداري يقدم حلاً إدارياً لمشكلة تقنية: فهو يعلن عن ضرورة تجاهل عدم توافق محسوب في عملية تقييم التوافق، وذلك في إطار عملية التجميع اللاحقة؛ إلا أنه لا يستبعد عدم التوافق التقني إذا كان يوجد حقاً.

- الإعلانات الإدارية هي اتفاقات مبدئية ولا تصبح دائمة إلا إذا استعملت في وضع الخطة الجديدة. ويجوز أيضاً استخدام الإعلانات الإدارية في الحالات التي يكون فيها كلا المتطلبين صادرين عن نفس الإدارة.

4 سحب الإعلانات الإدارية

توجد علاقة وثيقة بين الإعلانات الإدارية وتقديم متطلبات جديدة أو معدلة. وإن من شأن أي تعديل في المتطلبات/التخصيصات أن يبطل الإعلان المقابل لهذه المتطلبات/التخصيصات. وينبغي إصدار إعلانات إدارية جديدة عند تقديم متطلبات جديدة أو معدلة.

وبناء على ذلك، قد يكون من الضروري أيضاً السماح بسحب إعلانات إدارية إذا كان من الجائز تقديم متطلبات جديدة أو معدلة. ولكي يتسنى تحاشي التأثير سلباً على النتيجة النهائية للتخطيط قد يكون من الضروري أن تقتصر هذه إمكانية على الوقت الذي يسبق التحليل الأخير.

وبالإضافة إلى التاريخ النهائي لإمكانية سحب الإعلانات الإدارية، ستكون هناك حاجة إلى الاتفاق على موعد نهائي لتقديم وسحب الإعلانات الإدارية عند كل تشغيل لبرمجيات التخطيط أثناء المؤتمر. وينبغي أن يكون هذا الموعد بين نهاية التحليل وبداية التجميع.

وتنفيذ الإجراءات الموصوفة أعلاه يحتاج إلى مزيد من الشرح والتفصيل.

وإذا طلب من الإدارات أن تقدم مجموعة كاملة من المتطلبات لكل تخطيط (سواء لوضع مشروع الخطة أو أثناء المؤتمر RRC-06) ستكون ثمة حاجة أيضاً إلى إصدار مجموعة كاملة من الإعلانات الإدارية بعد تقديم المتطلبات.

5 محتوى الإعلانات الإدارية

لن تكون هناك حاجة إلى تسجيل أي اتفاق ثنائي يؤدي إلى متطلبات معدلة تكون متوافقة عندئذ طبقاً لحسابات برمجيات التخطيط.

وإذا أسفرت المناقشة الثنائية عن اتفاق بدون تغيير المتطلبات أو تغييرها بحيث تظل غير متوافقة طبقاً لحسابات برمجيات التخطيط، يتعين عندئذ تقديم إعلانات إدارية لإبطال أوجه عدم التوافق.

وليس هناك ما يقتضي تسجيل أي معلومات عن الإعلانات الإدارية بعد استكمال التخطيط في الاتحاد. وينبغي لفريق التخطيط بين الدورتين أن ينظر في تسجيل اتفاقات ثنائية لأغراض أخرى، عند صوغ المادتين 4 و 5 من الاتفاق الجديد.

يجوز للإعلان الإداري المزدوج أن يغطي الحالات التالية:

- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل متطلب رقمي واحد من إدارة أخرى؛
- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل تخصيص واحد لتلفزيون تماثلي من إدارة أخرى؛
- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل تخصيص واحد لخدمة أخرى من إدارة أخرى.

وبالإضافة إلى الإعلان المزدوج المذكور أعلاه، لا بد للإعلانات التي تغطي مجموعات من المتطلبات/التخصيصات في الحالة التي يتعين فيها تحقيق التوافق بين متطلب مقدم من إدارة وجميع المتطلبات/التخصيصات المقدمة من إدارة أخرى، أن تشمل ما يلي:

- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل جميع المتطلبات الرقمية من إدارة أخرى؛
- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل جميع تخصيصات التلفزيون التماثلي من إدارة أخرى؛
- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل جميع التخصيصات لخدمات أخرى من إدارة أخرى.

وهذا يؤدي أيضاً إلى إصدار إعلانات من أجل:

- جميع المتطلبات الرقمية من إدارة مقابل جميع المتطلبات الرقمية من إدارة أخرى؛
- جميع المتطلبات الرقمية من إدارة مقابل جميع تخصيصات التلفزيون التماثلي من إدارة أخرى؛
- جميع المتطلبات الرقمية من إدارة مقابل جميع تخصيصات لخدمات أخرى من إدارة أخرى.

وبالإضافة إلى الإعلانات المذكورة أعلاه بين إدارتين مختلفتين، يمكن إصدار إعلانات داخلية (إعلانات ذاتية) لإدارة لإزالة أوجه عدم التوافق التي قد توجد بين المتطلبات والمتطلبات/التخصصات المتعلقة بالإدارة ذاتها.

6 الآلية الجديدة المقترحة للإعلانات الإدارية

تسمح آلية للإعلانات الإدارية للإدارات بتقديم المعلومات عما توصلت إليه من اتفاقات وكذلك عن التنازلات الأخرى التي تقدمها بعد استعراض نتائج تحليل التوافق وتجميع الخطة. وتُستعمل الإعلانات الإدارية فقط بغرض إزالة القيود على التجميع وليس لتعديل المتطلبات.

وينبغي أن يلاحظ أن أي عدم توافق لا يمكن تجاوزه إلا بعد موافقة الإدارة المسؤولة عن المتطلب أو التخصيص للتلفزيون التماثلي أو الخدمات الأخرى والتي تكون ضحية محتملة للتداخل.

والإعلانات الإدارية مطلوبة أيضاً في الحالات التي يكون فيها المتطلبان صادرين عن نفس الإدارة.

وينبغي التمييز بين الشكل الذي تستعمله الإدارات لتقديم الإعلانات الإدارية إلى المكتب والنسق المستعمل في برمجية التخطيط لمراعاة الإعلانات الإدارية. فهذا الأخير يُعتبر نسقاً داخلياً في المكتب ولذلك لا تجري معالجته في هذا المقترح.

ويجوز أن تقدم الإدارات إعلاناً يفيد أن متطلبين (أو متطلباً واحداً وتخصيصاً واحداً للتلفزيون التماثلي أو الخدمات الأخرى) في زوج المتطلبات متوافقان. والأثر الرئيسي لهذا الإعلان هو أنه يمكن تخصيص تردد واحد لمتطلبين في عملية التجميع.

ملاحظة - لا يعني ذلك بالضرورة أن هذين المتطلبين سيحصلان فعلاً على نفس التردد.

1.6 المعلومات اللازمة للإعلانات الإدارية

يُعتبر ما يلي الحد الأدنى من المعلومات المطلوبة لكي يكون الإعلان الإداري صحيحاً:

- الرمز القطري للإدارة التي قدمت الإعلان الإداري؛
- معرف الهوية الوحيد للمتطلب/التخصيص تحت مسؤولية الإدارة التي قدمت الإعلان الإداري؛
- الرمز القطري للإدارة المسؤولة عن المتطلب/التخصيص الآخر المذكور في الإعلان الإداري؛
- معرف الهوية الوحيد للمتطلب/التخصيص الآخر؛
- عمود للملاحظات الاختيارية للإشارة إلى أي شروط خاصة في الاتفاق بين الإدارتين.

ويجوز لمكتب الاتصالات الراديوية أن يضع معرف هوية وحيداً لأي إعلان إداري صحيح.

ويرد في التذييل 1 من هذا الملحق نسق يمكن استعماله للإعلان الإداري المزدوج.

2.6 إجراء تقديم الإعلانات الإدارية

يُقترح اتباع الإجراء التالي:

تُنشئ كل إدارة ملفاً وحيداً يتضمن كل الإعلانات الداخلية والإعلانات المتصلة بمتطلبات الإدارات الأخرى والتخصيصات للتلفزيونية التماثلية والخدمات الأولية الأخرى.

يتم الاتفاق على كل إعلان من جانب الإدارتين (إلا إذا كان إعلاناً داخلياً) ويعني ذلك أن المتطلبات (أو التخصيصات للتلفزيون التماثلي أو الخدمات الأخرى) متوافقة.

ترسل الإدارات ملفها إلى مكتب الاتصالات الراديوية قبل الموعد النهائي المذكور في القسم 2 (انظر أيضاً الملحق 18 بالوثيقة IPG1-51). ويقوم المكتب بمضاهاة ومراجعة الإعلانات الإدارية المقدمة من جميع الإدارات ويحتفظ فقط بتلك الإعلانات التي تقدمها الإدارتان المعنيتان. أما الإعلانات الأخرى فتستبعد من المرحلة المعنية في عملية التخطيط إلا إذا كانت إعلانات داخلية.

وبمجرد أن يتلقى المكتب ملفاً من إحدى الإدارات فإنه يوضح ذلك في موقع الاتحاد في شبكة الويب. ويتم نشر محتويات الملف الوارد. وبعد التاريخ النهائي ينشر مكتب الاتصالات الراديوية الإعلانات المستبعدة من المرحلة المعنية في عملية التخطيط.

أي تغيير في إعلان أو إعلانات سبق الاتفاق عليها سيتطلب تقديماً جديداً للملفات كاملة من جانب الإدارتين معاً، وعلى سبيل المثال إذا قدمت الإدارة A إعلانات إدارية جديدة تحتوي على متطلبات/تخصيصات صادرة عن الإدارتين B و C. عندئذ، سيتعين على الإدارات A و B و C أن ترسل إلى مكتب الاتصالات الراديوية ملفات تحتوي على جميع إعلاناتها الإدارية. وبالنسبة للإعلانات الداخلية يتعين على الإدارة المعنية وحدها أن تقدم ملفاً جديداً.

وقبل أن ترسل الإدارات ملفاتها إلى المكتب، يتعين عليها أن تتبادل المعلومات فيما بينها لكي تتأكد من أن الملفات المقدمة إلى المكتب تتضمن فعلاً جميع الإعلانات الإدارية الصادرة عن الإدارات المعنية. ولن تؤخذ الملفات الإدارية الثنائية في الاعتبار إلا إذا قدمتها الإدارتان المعنيتان وتسلمها المكتب قبل التواريخ المحددة في الفقرتين 1.2.2 و 2.2.2.

3.6 اعتبارات أخرى

ينبغي أن تقدم الإعلانات الإدارية في نسق إلكتروني (انظر القسم 7).

وينبغي عدم إدخال أي تغيير على معرف الهوية الوحيد لأي متطلب أثناء عملية التخطيط طالما ظل هذا المتطلب دون تغيير. وهذه المعلومة جوهرية لغرض التنسيق مع الإدارات الأخرى ولغرض نشر النتائج.

1.3.6 الإعلانات الإدارية التي تخص بلدين مختلفين

حسب ما جاء في القسم 5، تغطي الإعلانات الإدارية حالات متطلب رقمي واحد أو أكثر من إحدى الإدارات مقابل متطلب/تخصيص واحد أو أكثر من إدارة أخرى (متطلب رقمي أو تخصيصات للتلفزيون التماثلي أو تخصيص لخدمات أخرى). ويمكن تنفيذ ذلك بإصدار مجموعة من الإعلانات الإدارية المزدوجة في نفس الملف وفقاً للنسق الوارد في التذييل 1 لهذا الملحق.

1.1.3.6 الإعلانات الشاملة

يتضح من الاعتبارات المذكورة أعلاه (انظر أيضاً القسم 5)، أنه يمكن في بعض الحالات الاستعاضة عن كثير من الإعلانات الإدارية الفردية (التي تغطي حالات مزدوجة) بإعلان شامل يعادل في تأثيره كثير من الإعلانات الإدارية الفردية، مما يؤدي إلى تخفيض ملموس في عدد هذه الإعلانات الإدارية الفردية.

وفي حالة إعلان "شامل" يغطي جميع المتطلبات/التخصيصات من إدارة معينة، قد يحتاج مكتب الاتصالات الراديوية إلى النظر في إمكانية تبسيط الإعلانات الإدارية على النحو التالي. ومن بين الخيارات المتاحة تضمين الإعلانات الإدارية الرمز الإداري للاتحاد الخاص بالإدارة المعنية، بالإضافة إلى مؤشر لنوع الأنظمة المعنية (متطلبات رقمية مقابل متطلبات رقمية و/أو تخصيص لتلفزيون تماثلي و/أو تخصيص لخدمات أخرى) بدلاً من تقديم قائمة شاملة تضم أزواج المتطلبات/التخصيصات.

1.1.1.3.6 إعلانات شاملة – إعلان واحد للجميع

من بين الحالات المدرجة في القسم 5، ينبغي تناول الحالات التالية:

- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل جميع المتطلبات الرقمية من إدارة أخرى؛
- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل جميع تخصيصات التلفزيون التماثلي من إدارة أخرى؛
- متطلب رقمي واحد من إدارة مقابل جميع التخصيصات لخدمات أخرى من إدارة أخرى.

ويمكن صياغة الإعلانات الشاملة في هذا المجال على النحو التالي:

الإدارة 1	الجزء	معرف هوية المتطلب	الإدارة 2	العنصر	الإعلان
ABC	RC06	ABC_001	XYZ	جميع المتطلبات	توافق شامل
ABC	RC06	ABC_001	XYZ	جميع التخصيصات لتلفزيون تماثلي	توافق شامل
ABC	RC06	ABC_001	XYZ	جميع التخصيصات للخدمات الأخرى	توافق شامل

وهنا أيضاً سيكون الإعلان الشامل صحيحاً إذا قدمته الإدارتان ABC و XYZ.

2.1.1.3.6 الإعلانات الشاملة – من الجميع إلى الجميع

من بين الحالات المدرجة في القسم 5، ينبغي تناول الحالات التالية:

- جميع المتطلبات الرقمية (أو جميع التخصيصات للتلفزيون التماثلي أو جميع التخصيصات للخدمات الأولية الأخرى) من إدارة مقابل جميع المتطلبات الرقمية من إدارة أخرى؛
- جميع المتطلبات الرقمية من إدارة مقابل جميع التخصيصات للتلفزيون التماثلي من إدارة أخرى؛
- جميع المتطلبات الرقمية من إدارة مقابل جميع التخصيصات لخدمات أخرى من إدارة أخرى.

ويمكن صياغة الإعلانات الشاملة في هذا المجال على النحو التالي:

الإدارة 1	العنصر	الإدارة 2	العنصر	الإعلان
ABC	جميع المتطلبات	XYZ	جميع المتطلبات	توافق شامل
ABC	جميع المتطلبات	XYZ	جميع التخصيصات للتلفزيون التماثلي	توافق شامل
ABC	جميع المتطلبات	XYZ	جميع التخصيصات للخدمات الأخرى	توافق شامل
ABC	جميع التخصيصات للتلفزيون التماثلي	XYZ	جميع المتطلبات	توافق شامل
ABC	جميع التخصيصات للخدمات الأخرى	XYZ	جميع المتطلبات	توافق شامل

طبقاً للاعتبارات السابقة ووفقاً للمقررات الصادرة عن الاجتماع الأول لفريق التخطيط بين الدوريتين (IPG-1)، سيكون الإعلان الشامل صحيحاً إذا صدر عن الإدارتين ABC و XYZ.

3.1.1.3.6 قواعد إرشادية عند استخدام إعلانات شاملة بين إدارتين

ينبغي أن يقتصر استخدام الإعلانات الإدارية الشاملة على الحالات التالية:

- عندما يكون من المعروف أن جميع المتطلبات/التخصيصات متوافقة ويعزى هذا مثلاً إلى أن برمجية التخطيط لم تأخذ التوهين الإضافي بعين الاعتبار؛
- أو/و تفحصت الإدارات أوجه التوافق بين المتطلبات المختلفة، وأبلغت عن قناة وحيدة لكل متطلب (وقد يختلف الوضع من متطلب إلى آخر).

وقد يستخدم الإعلان الإداري من نوع "إعلان واحد للجميع" في حالة البلدان المتجاورة (أو البلدان غير المتجاورة التي لا تفصل بينها مسافات طويلة من الناحية الجغرافية أو لا تفصل بينها حواجز طبيعية) وقد يكون هناك توافق تام بين أحد متطلبات أو جزء من متطلبات إدارة ما ومجموع المتطلبات (ومع مجموع التخصيصات للتلفزيون التماثلي ومجموع التخصيصات للخدمات الأولية الأخرى) للإدارة الأخرى بغض النظر عن القنوات المخصصة.

وينبغي أن يقتصر استخدام الإعلان الإداري الشامل "من الجميع إلى الجميع" على الحالات التالية:

- بالنسبة إلى البلدان غير المتجاورة التي تفصل بينها مسافات طويلة من الناحية الجغرافية أو تفصل بينها حواجز طبيعية، قد يكون هناك توافق كامل ومتبادل بين جميع متطلبات الإدارتين، على الرغم من القنوات المقبولة؛
- عندما يكون هناك تنسيق متبادل بين إدارتين بشأن مجموع المتطلبات. وفي هذه الحالة، ينبغي ربط متطلبات كلتا الإدارتين بقناة معينة مقبولة أو فدرية ترددات مقبولة (أي لا توجد إشارة إلى مجموعة من القنوات المقبولة/فدرية الترددات المقبولة).

2.1.3.6 موجز الإعلانات الممكنة بين إدارتين

يتضمن التذييل 2 لهذا الملحق ملخصاً لجميع الحالات التي يمكن أن تغطيها الإعلانات بين إدارتين مختلفتين.

2.3.6 الإعلان الذاتي

كما جاء في القسم 5، ينبغي بالإضافة إلى الإعلانات المذكورة أعلاه بين إدارتين مختلفتين، صياغة إعلانات بغية إزالة أوجه عدم التوافق التي يمكن أن تنشأ بين المتطلبات والمتطلبات/التخصيصات التابعة لنفس الإدارة (الإعلان الذاتي).

ومع ذلك ينبغي أن يكون نطاق الإعلانات الشاملة محدوداً في حالة الإعلان الذاتي، نظراً لأنه إذا تم التبليغ من نفس البلدان عن بعض المتطلبات بأكثر من قناة مقبولة (أي مدى القنوات ذات التردد بالموجات المترية أو الموجات الديسيتمترية)، وإذا ما قدم إلى مكتب الاتصالات الراديوية إعلان إداري "شامل" بصدد هذه المتطلبات، فإن برمجية التخطيط ستعتبرها متوافقة كلها. وهذا يعني أن جميع هذه المتطلبات قد تخصص على نفس القناة/فدرية الترددات. وقد يؤدي هذا إلى وضع عقبات عملية أمام انتشار الشبكات في البلد المعني نظراً لأن هذه المتطلبات لن تكون متوافقة فيما بينها.

وعلاوة على ذلك، فإنه عندما تستخدم الإدارات الإعلان الذاتي فإن عليها أن تنظر في احتمال نشوء وضع يتسم بالفاذ غير المتوازن إلى موارد الترددات، إذا كانت إدارة، على سبيل المثال، تكفل الحماية لخدمات أولية أخرى في إعداد الخطة. وقد تُمنع المتطلبات الرقمية للإدارات الأخرى من استعمال نفس التردد الذي تستعمله الخدمات الأولية الأخرى. وإذا أُعلن في بلد معين أن المتطلبات الرقمية المقدمة متوافقة مع الخدمات الأولية الأخرى المحمية، فإن هذه المتطلبات قد تكون قادرة على استعمال الترددات التي تشغلها الخدمات الأولية الأخرى، وتتمكن، نتيجة لذلك، من النفاذ المتميز إلى الطيف الترددي.

يقدم التذييل 3 لهذا الملحق ملخصاً للحالات التي يمكن أن تغطيها الإعلانات الذاتية.

7 النسق الإلكتروني للإعلانات الإدارية

1.7 ينبغي أن تتاح للإدارات إمكانية تقديم الإعلانات الإدارية وفقاً لخيارين:

الخيار 1: تقديم ملف بنص غير مفهرس، سطر واحد لكل إعلان إداري، واستخدام "الشولة المنقوطة" كأداة للفصل بين بنود المعطيات.

الخيار 2: تقديم ملف MS Excel في نسق يرد وصفه في موقع الاتحاد على شبكة الويب.

2.7 ولن ينظر في ملفات الإعلانات الإدارية التي تقدم في أنساق تختلف عن النسخين المشار إليهما أعلاه.

8 تدابير إضافية سيتخذها مكتب الاتصالات الراديوية

جدير بالذكر أن أداة العرض التي استحدثها مكتب الاتصالات الراديوية تسمح باستنباط إعلانات إدارية تحتوي على جميع المتطلبات المقدمة من إدارة معينة قد تعاني من التداخل الناشئ عن متطلبات/تخصيصات تابعة لإدارات أخرى. وقد تستخدم هذه الأداة عند إعداد إعلانات إدارية إضافية في إطار إعداد مشروع الخطة (أي بناء على نتائج التحليلات التي ستقدم بعد 31 يناير 2006).

ومطلوب من المكتب أن ينظر في إمكانية استحداث أداة لاستنباط الإعلانات الإدارية المقرر تقديمها قبل 27 يناير 2006.

التذييلات: 3

التذييل 1 للملحق 1

النسق المقترح للإعلانات الإدارية المزدوجة

الوصف	بند المعطيات
ثلاثة أحرف على الأكثر، وفقاً لقائمة رموز الإدارات المستخدمة داخل الاتحاد.	رمز الإدارة التي قدمت الإعلان الإداري
إحدى القيم التالية: RC06 (لمتطلب إذاعة رقمية) ST61 (لتخصيص تلفزيوني تماثلي يظهر في النسخة المستوفاة لخطة الاتفاق ST61 بتاريخ مرجعي هو 31 أكتوبر 2005) GE89 (لتخصيص تلفزيوني تماثلي يظهر في النسخة المستوفاة لخطة الاتفاق GE89 بتاريخ مرجعي هو 31 أكتوبر 2005) NTFD_RR (لتخصيص تلفزيوني تماثلي ظهر في السجل الأساسي الدولي للترددات قبل 31 ديسمبر 1989 وكان مؤهلاً للإدراج في الحالة المرجعية) PLN_EXT (لتخصيص تلفزيوني تماثلي يظهر في النسخة المستوفاة للكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات (RCC)، وتم تنسيقه بنجاح بحلول 31 أكتوبر 2005) NTFD_RR (لتخصيص خدمات أولية أخرى للأرض وكان مؤهلاً للإدراج في الحالة المرجعية)	بيان "الجزء" للمتطلب/التخصيص تحت مسؤولية الإدارة التي تقدم الإعلان الإداري
لأغراض متطلب الإذاعة الرقمية، لا بد أن يكون "معرف الهوية" مناظراً لمعرف الهوية الوحيد للإدارة (انظر الرسالة المعممة CR/242). لأغراض تخصيص التلفزيون التماثلي أو تخصيص لخدمات أولية أخرى للأرض، لا بد أن يكون "معرف الهوية" مناظراً لمعرف هوية التخصيص في مكتب الاتصالات الراديوية (assign_id). وفيما يتعلق بتخصصات التلفزيون التماثلي، يمكن استرجاع المعلومات من قواعد المعطيات التالية للمكتب: النسخة المستوفاة لخطة ST61 (إذا كان الجزء = ST61)، النسخة المستوفاة لخطة GE89 (إذا كان الجزء = GE89)؛ السجل الأساسي الدولي للترددات إذا كان تخصيص التلفزيون التماثلي المعني ظهر في السجل الأساسي قبل 31 ديسمبر 1989، ومؤهلاً للإدراج في الحالة المرجعية (إذا كان الجزء = NTFD_RR)؛ النسخة المستوفاة لقائمة RCC (إذا كان الجزء = PLN_EXT). وفيما يتعلق بتخصصات الخدمات الأولية الأخرى للأرض، يمكن استرجاع هذه المعلومات من السجل الأساسي (الجزء المصاحب = NTFD_RR).	"معرف هوية" المتطلب/التخصيص تحت مسؤولية الإدارة التي تقدم الإعلان الإداري
ثلاثة أحرف على الأكثر، وفقاً لقائمة رموز الإدارات المستخدمة داخل الاتحاد. وفي حالة الإعلان الإداري الداخلي، يكون هو رمز الإدارة المقدمة للإعلان.	رمز الإدارة المسؤولة عن المتطلب/التخصيص الآخر الوارد في الإعلان الإداري

الوصف	بند المعطيات
إحدى القيم التالية: RC06 (لمتطلب إذاعة رقمية) ST61 (لتخصيص تلفزيوني تماثلي يظهر في النسخة المستوفاة لخطّة الاتفاق ST61 بتاريخ مرجعي هو 31 أكتوبر 2005) GE89 (لتخصيص تلفزيوني تماثلي يظهر في النسخة المستوفاة لخطّة الاتفاق GE89 بتاريخ مرجعي هو 31 أكتوبر 2005) NTFD_RR (لتخصيص تلفزيوني تماثلي ظهر في السجل الأساسي الدولي للترددات قبل 31 ديسمبر 1989 وكان مؤهلاً للإدراج في الحالة المرجعية) PLN_EXT (لتخصيص تلفزيوني تماثلي يظهر في النسخة المستوفاة للكونونولث الإقليمي في مجال الاتصالات (RCC)، وتم تنسيقه بنجاح بحلول 31 أكتوبر 2005) NTFD_RR (لتخصيص خدمات أولية أخرى للأرض وكان مؤهلاً للإدراج في الحالة المرجعية)	بيان "الجزء" للمتطلب/التخصيص الآخر الوارد في الإعلان الإداري
لأغراض متطلب الإذاعة الرقمية، لا بد أن يكون "معرف الهوية" منظاراً لمعرف الهوية الوحيد للإدارة (انظر الرسالة المعممة CR/242). لأغراض تخصيص التلفزيون التماثلي أو تخصيص خدمات أولية أخرى للأرض، لا بد أن يكون "معرف الهوية" منظاراً لمعرف هوية التخصيص في مكتب الاتصالات الراديوية (assign_id). وفيما يتعلق بتخصيصات التلفزيون التماثلي، يمكن استرجاع المعلومات من قواعد المعطيات التالية للمكتب: النسخة المستوفاة لخطّة ST61 (إذا كان الجزء = ST61)، النسخة المستوفاة لخطّة GE89 (إذا كان الجزء = GE89)؛ السجل الأساسي الدولي للترددات إذا كان تخصيص التلفزيون التماثلي المعني ظهر في السجل الأساسي قبل 31 ديسمبر 1989، ومؤهلاً للإدراج في الحالة المرجعية (إذا كان الجزء = NTFD_RR)؛ النسخة المستوفاة لقائمة RCC (إذا كان الجزء = PLN_EXT). وفيما يتعلق بتخصيصات الخدمات الأولية الأخرى للأرض، يمكن استرجاع هذه المعلومات من السجل الأساسي (الجزء المصاحب = NTFD_RR).	"معرف هوية" المتطلب/التخصيص الآخر الوارد في الإعلان الإداري
أي معلومات عن مجموعة الحروف المشفرة في الجدول ISO 8859-1 (Latin-1)؛ لم يعتمد مكتب الاتصالات الراديوية هذه المعلومات، وهي مقصورة على 250 حرفاً.	ملاحظة اختيارية

التذييل 2 للملحق 1

معلومات موجزة عن تطبيق الإعلانات الإدارية
بين إدارتين مختلفتين

الملاحظة 1: البند 1 (متطلب رقمي) والبند 2 (متطلب رقمي أو تخصيص في خدمة الإذاعة التلفزيونية التماثلية أو تخصيص في الخدمات الأولية الأخرى للأرض)، صادران عن إدارتين مختلفتين.

الحالة	البند 1	البند 2			ملاحظات	إعلان إداري	عدد القنوات المقبولة/ فدرات الترددات المقبولة للمتطلب الرقمي
		متطلب رقمي	متطلب رقمي	تخصيص تلفزيوني تماثلي	خدمات أولية أخرى للأرض		
1	واحد	واحد	-	-	-	نعم	1 أو أكثر
2	واحد	الجميع	-	-	-	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
3	الجميع	الجميع	-	-	-	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
4	واحد	-	واحد	-	-	نعم	1 أو أكثر
5	واحد	-	الجميع	-	-	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
6	الجميع	-	الجميع	-	-	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
7	واحد	-	-	-	واحد	نعم	1 أو أكثر
8	واحد	-	-	-	الجميع	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
9	الجميع	-	-	-	الجميع	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
10	واحد	-	الجميع	الجميع	الجميع	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
11	الجميع	الجميع	الجميع	الجميع	الجميع	نعم (الملاحظتان 2 و 3)	1 أو أكثر

الملاحظة 2: عند استخدام الإعلانات الشاملة بين إدارتين مختلفتين، ينبغي للإدارات أن تراعي الإرشادات الواردة في الفقرة 1.3.6.

الملاحظة 3: قد تكون ثمة حاجة إلى عدة إعلانات شاملة.

4 يمكن أيضاً تقديم معلومات التنسيق المسبق باستخدام بند المعطيات "t_adm"، تحت القسم الفرعي "COORD_A"، في البطاقة المقدمة بشأن المتطلب (البند 1).

5 يمكن أيضاً تقديم معلومات التنسيق المسبق باستخدام بند المعطيات "t_adm"، تحت القسم الفرعي "COORD_O"، في البطاقة المقدمة بشأن المتطلب (البند 1).

التذييل 3 للملحق 1

معلومات موجزة عن تطبيق مفهوم الإعلانات الإدارية
لإعلان أوجه التوافق الداخلي (الإعلان الذاتي)

الملاحظة 1: البند 1 (متطلب رقمي) والبند 2 (متطلب رقمي أو تخصيص في خدمة الإذاعة التلفزيونية التماثلية أو تخصيص في الخدمات الأولية الأخرى للأرض)، صادران عن نفس الإدارة.

الحالة	البند 1		البند 2			ملاحظات	إعلان إداري	عدد القنوات المقبولة/ فدرات الترددات المقبولة للمتطلب الرقمي
	متطلب رقمي	متطلب رقمي	تخصيص تلفزيوني تماثلي	خدمات أولية أخرى للأرض	خدمات			
1	واحد	واحد				-	نعم	1 أو أكثر
2	واحد	الجميع				-	نعم (الملاحظة 2)	1
3	الجميع	الجميع				-	نعم (الملاحظة 2)	1
4	واحد		واحد			-	نعم	1 أو أكثر
5	واحد		الجميع			-	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
6	الجميع		الجميع			-	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
7	واحد			واحد		-	نعم	1 أو أكثر
8	واحد		الجميع			6	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
9	الجميع		الجميع			-	نعم (الملاحظة 2)	1 أو أكثر
10	واحد		الجميع	الجميع			-	1 أو أكثر
11	الجميع	الجميع	الجميع	الجميع	الجميع	-	نعم (الملاحظتان 2 و 3)	1

الملاحظة 2: عند استخدام الإعلانات الإدارية الذاتية الشاملة، ينبغي للإدارات أن تراعي الإرشادات الواردة في الفقرة 2.3.6.

الملاحظة 3: قد تكون ثمة حاجة إلى عدة إعلانات شاملة.

6 يمكن أيضاً تقديم معلومات التوافق الداخلي باستخدام بند المعطيات "rrc_self_coord" في البطاقة المقدمة بشأن المتطلب (البند 1).